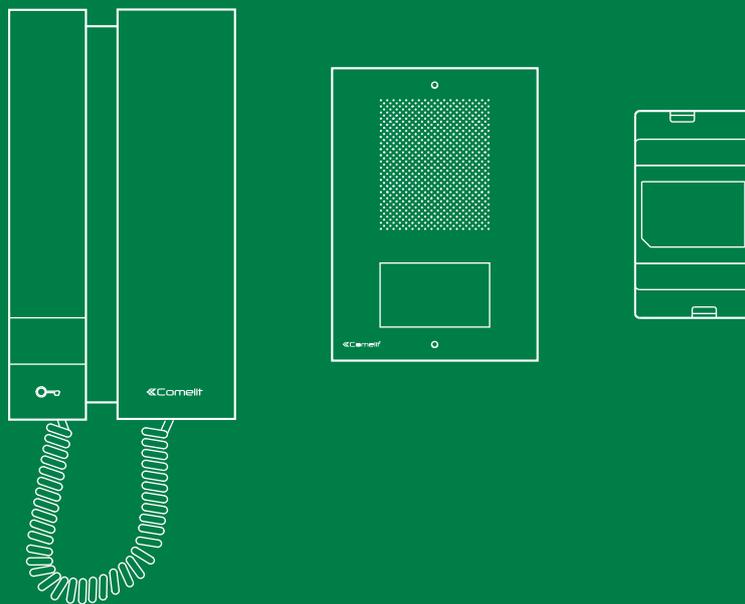


DE

TECHNISCHES
HANDBUCH



Technisches Handbuch Kit Einfamilienhaus
Art. KAE5061

 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.

Hinweise

Bestimmungsgerechter Gebrauch

Dieses Comelit-Produkt ist für den Einsatz in Anlagen für Audio- und Video-Kommunikation in Wohngebäuden, Gewerbe- und Industrieanlagen, in öffentlichen Gebäuden und für den öffentlichen Gebrauch konzipiert.

Installation

Die Installation der Comelit-Produkte darf nur durch Fachkräfte unter genauer Befolgung der Anweisungen in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen erfolgen.

Leiter

Vor Eingriffen an der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.

Leiter mit einem für die Entfernung bemessenen Querschnitt verwenden und die im Handbuch der Anlage aufgeführten Anweisungen einhalten.

Es wird empfohlen, die Leiter der Anlage nicht in den Rohren der Leistungskabel (230 V oder höher) zu verlegen.

Sicherer Gebrauch

Sicherer Umgang mit Comelit-Produkten:

- Halten Sie sich strikt an die Angaben in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Anlage mit Comelit-Produkten vor und vermeiden Sie Beschädigungen.

Wartung

Die Comelit-Produkte erfordern keine Wartungsarbeiten, abgesehen von der normalen Reinigung, die entsprechend den Anweisungen in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen auszuführen ist.

Eventuelle Reparaturen dürfen:

- für die Produkte nur durch die Firma **Comelit Group S.p.A.**,
- an der Anlage nur durch Fachkräfte ausgeführt werden.

Haftungsausschluss

Comelit Group S.p.A. lehnt jede Haftung ab bei Schäden durch

- bestimmungsfremden Gebrauch
- Missachtung der Anweisungen und Hinweise in dem vorliegenden technischen Handbuch / den Bedienungsanleitungen.

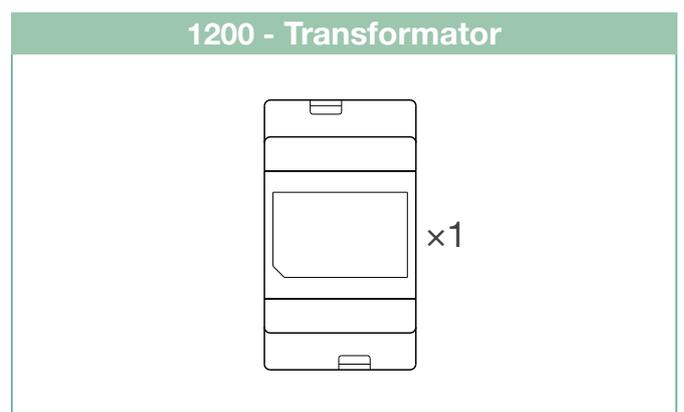
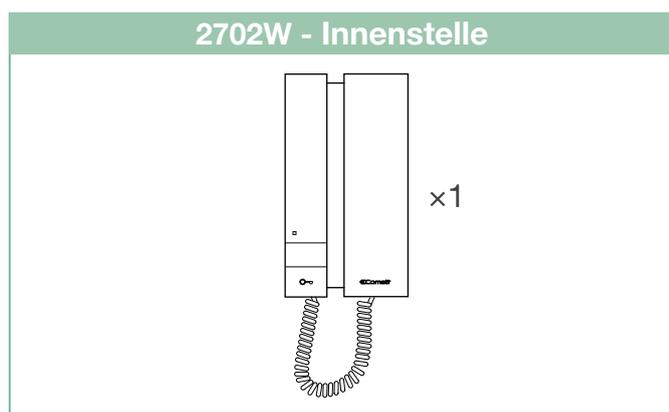
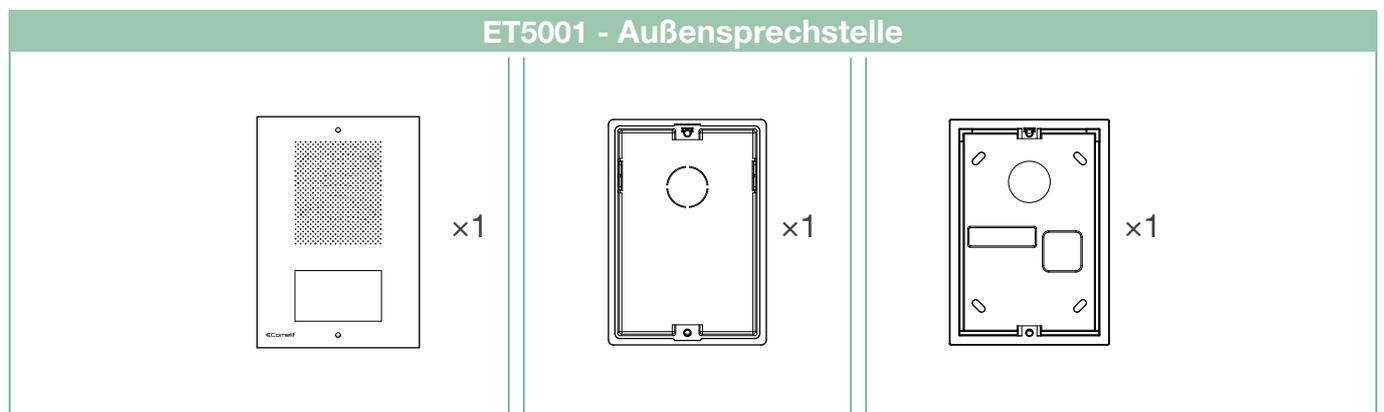
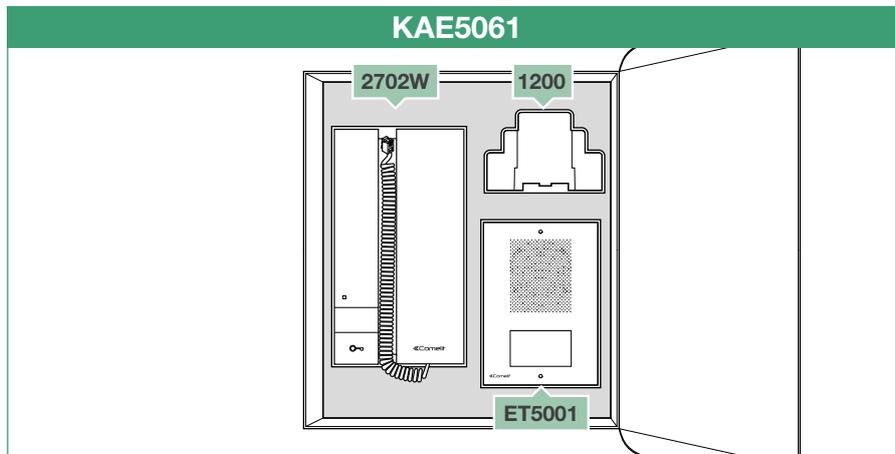
Comelit Group S.p.A. behält sich vor, jeder Zeit und ohne Vorankündigung Änderungen an dem vorliegenden technischen Handbuch / den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.

Inhaltsverzeichnis

Hinweise	2
Inhalt der Packung	3
Transformator Art. 1200	4
Beschreibung.....	4
Außensprechstelle Art. ET5001	5
Beschreibung.....	5
Technische Spezifikationen Art. ET5001	6
Installation	7
Ersatz der Namensschilder.....	7
Innensprechstelle Art. 2702W.....	8
Beschreibung.....	8
Technische Spezifikationen Art. 2702W	9
Installation	10
Zulässige Entfernungen und Grundanschlussplan	11
Anschlussplan einer Basisanlage und anschlussvariante mit 1 zusätzlichen Innensprechstelle	11
Maximal zulässige Entfernungen.....	11

Inhalt der Packung

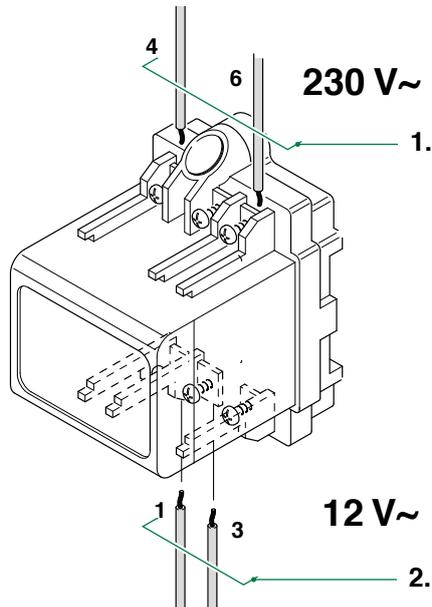
Dieses Handbuch enthält alle Anleitungen für die Konfiguration und individuelle Einstellung der Anlage, die der Installateur für erforderlich halten könnte.



Transformator Art. 1200

Beschreibung

Transformator mit Primär 230V, Sekundär 12V AC / 15 VA für den Dauereinsatz. Abmessungen: 53x95x65 mm (3 DIN-Module).



1. Primärer Eingang 230 V
2. Sekundärer Ausgang 12V AC.



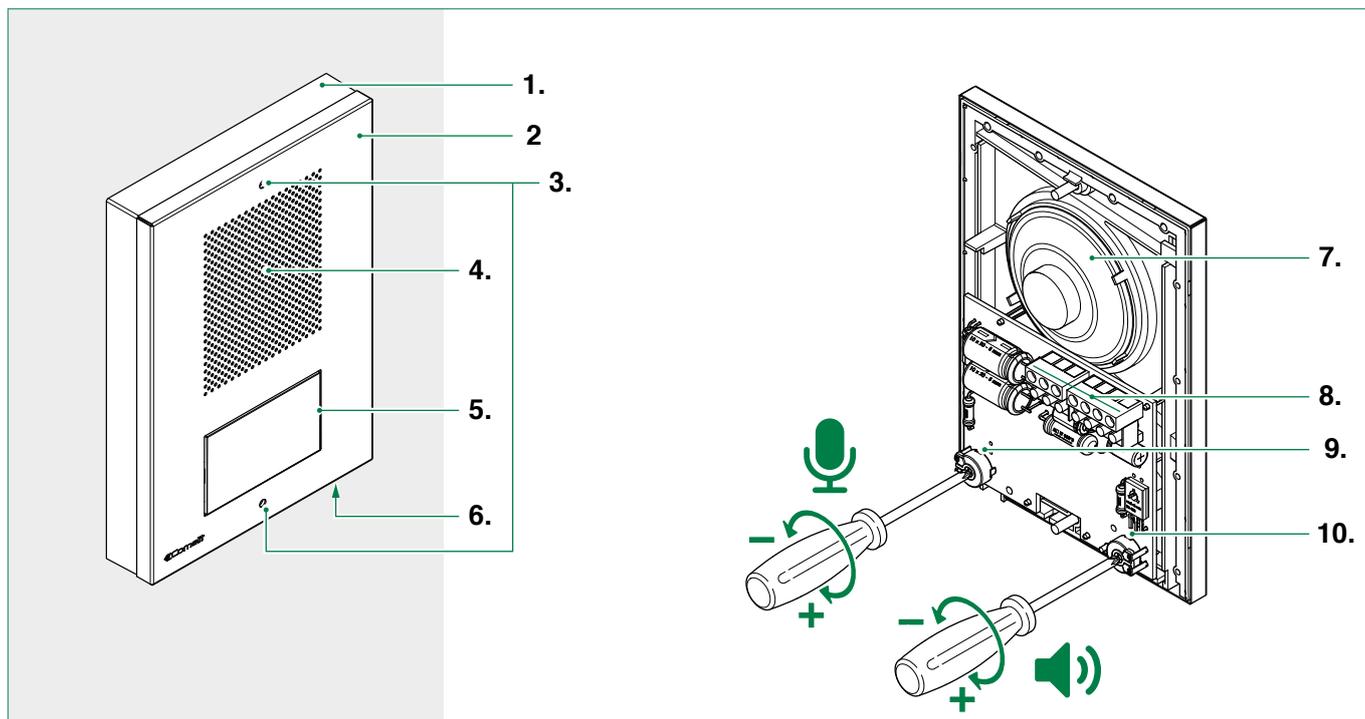
**Vor Wartungseingriffen immer die Stromversorgung unterbrechen.
Die Elektroinstallation des Gebäudes muss einen Hauptschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm enthalten, der die Spannungsversorgung des Geräts allpolig trennt.
Nach jedem Eingriff wieder die Schutzabdeckungen an den Klemmen anbringen und die Inspektionsklappe schließen.**

Außensprechstelle Art. ET5001

Beschreibung

Audio-Außensprechstelle mit 1 Ruftaste, 1 Wandhalterung und 1 Unterputzgehäuse.

Abmessungen 95×135×26,5 mm (mit Aufputz-Halterung).



1. Aufputz-Halterung Art. ET9160. Als Zubehör ist auch ein Unterputzgehäuse Art. ET9150 verfügbar.

2. Frontblende aus Inox-Edelstahl.

3. Aufnahme für die Befestigungsschrauben der Frontblende.

4. Lautsprecher.

5. Ruftaste.

6. Mikrofon.

7. Lautsprecher.

8. Anschluss-Klemmleiste:

S1 Signalausgang des elektronischen Rufs

4 Negativ

3 Lautsprechereingang

2 Mikrofonausgang

~ ~ * Spannungsversorgungsklemmen 12V AC

9. **TM2** Trimmer der Lautstärkeregelung des Mikrofons.

10. **TM1** Trimmer der Lautstärkeregelung des Lautsprechers.

Technische Spezifikationen Art. ET5001

WESENTLICHE MERKMALE

Typ	Monoblock
Audiosystem	Ja
Unterputzmontage	Ja
Wandmontage	Ja
Spannungsversorgung	12 VDC
Max. Stromaufnahme (mA)	267
Klammern	~*~ 2 3 4 S1 S2
Tastenruf	Ja
Tasten insgesamt	1
Lautstärkeregelung Mikrofon	Ja
Lautstärkeregelung Lautsprecher	Ja
Temperaturbereich (°C)	-25 ÷ 55
Farbe der Hinterleuchtung	Blaue led

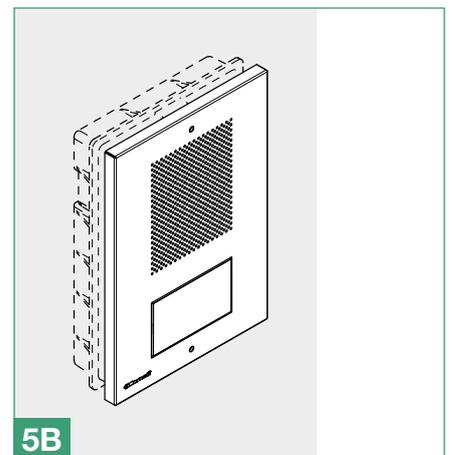
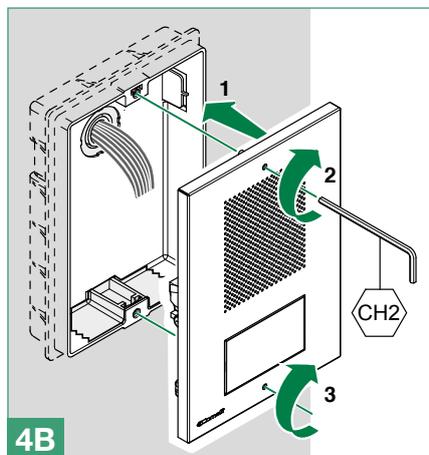
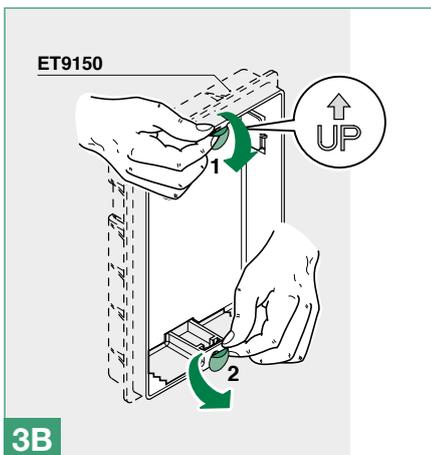
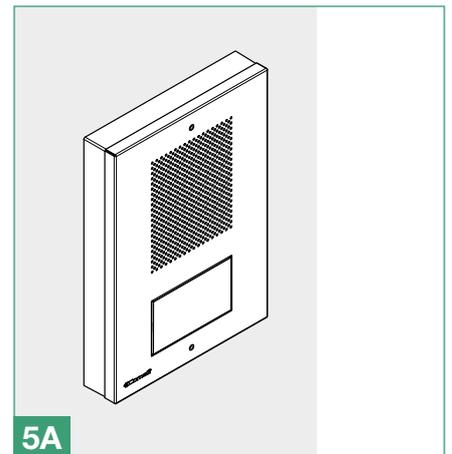
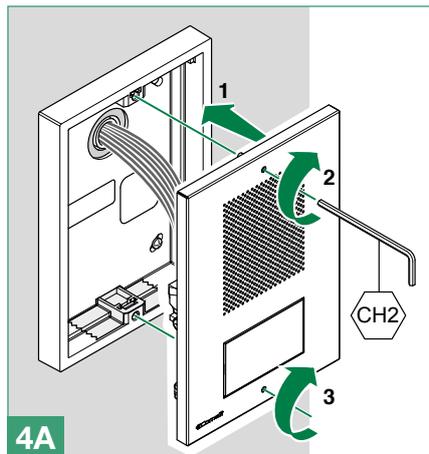
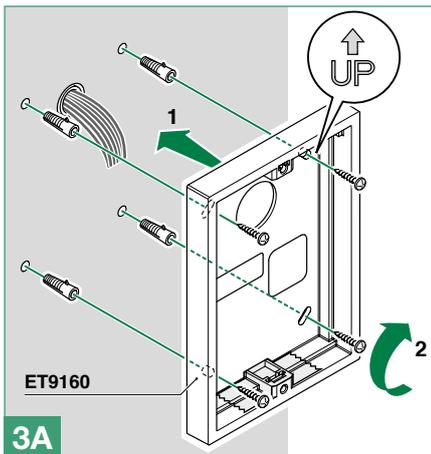
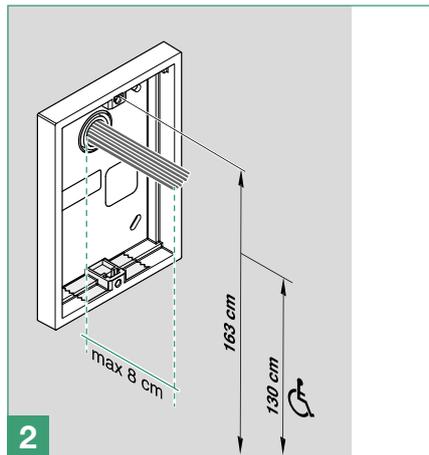
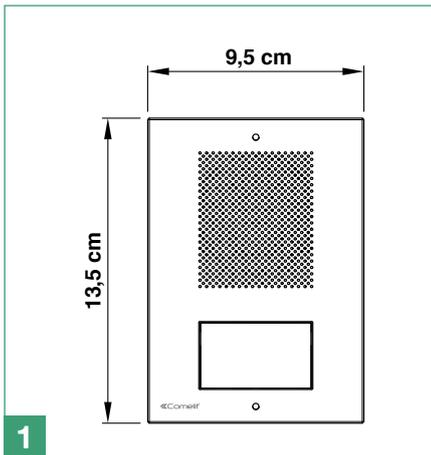
FUNKTIONEN

Funktion Türöffnertaste	Ja
--------------------------------	----

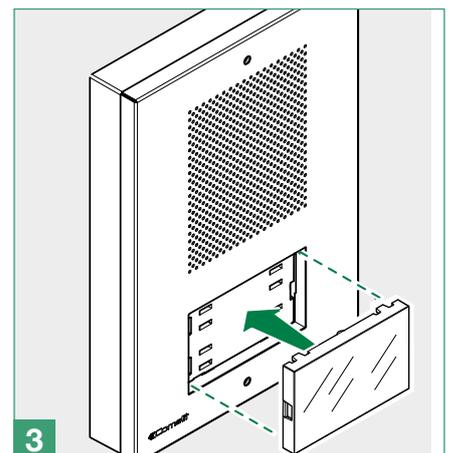
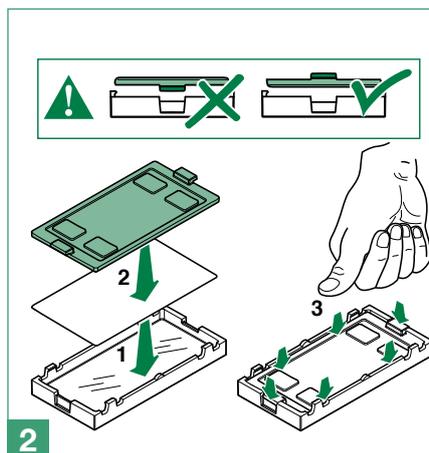
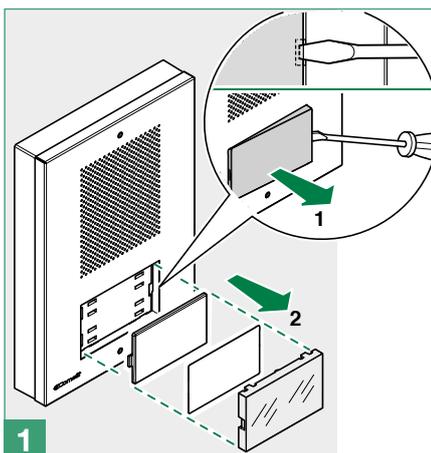
KOMPATIBILITÄT

Traditionelles-System	Ja
------------------------------	----

Installation



Ersatz der Namensschilder

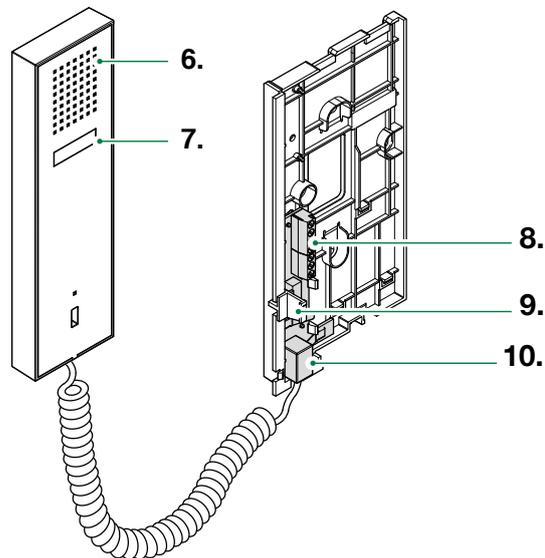
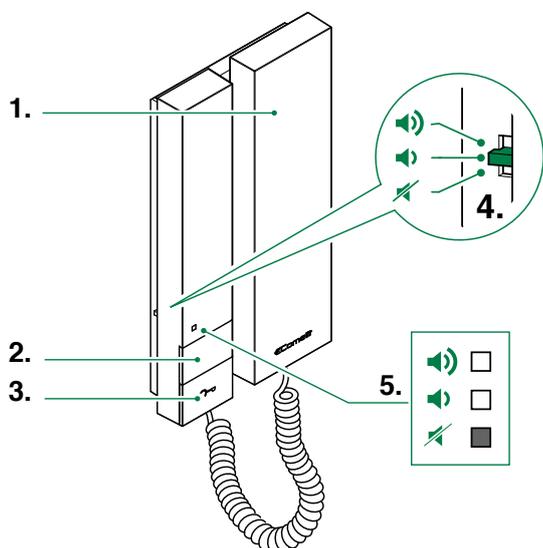


Innensprechstelle Art. 2702W

Beschreibung

Innensprechstelle Serie *MINI*, für traditionelle Anlagen mit elektronischem Ruf, Hörer, Türöffnertaste und zusätzlicher Taste für weitere Funktionen. Ruflautstärke und Ruftonabschaltung sind mit einem Wahlschalter mit 3 Positionen einstellbar; die Aktivierung der Ruftonabschaltung wird durch eine rote Kontrollleuchte angezeigt.

Abmessungen: 105 x 190 x 28 mm



1. Hörer

2. Taste **P1** für Zusatzfunktionen

3. Türöffnertaste

4. Wahlschalter 3 Stellungen:

Stellung oben: Maximale Lautstärke

Mittlere Stellung: Mittlere Lautstärke

Stellung unten: Aktivierung der *Privacy*-Funktion (Unter Ruftonabschaltung wird die Abschaltung des Ruftons der Außenstelle und der Zentrale verstanden).

5. Rote: *Privacy*-Funktion aktiv

6. Lautsprecher

7. Telefongabel

! *Die Telefongabel bei abgehobenem Hörer nicht gedrückt halten*

8. Klemmenleiste:

C2 P2 Unbelegte Taste C-NO

P1 Türöffnertaste

4 Negativ

3 Mikrofonausgang

2 Lautsprechereingang

S Signaleingang des elektronischen Rufs

9. Wahltaste Klingelton/Funktion Mithörsperr

10. Stecker für Hörer

Technische Spezifikationen Art. 2702W

WESENTLICHE MERKMALE

Audiosystem	Ja
Wandmontage	Ja
Montage auf Tischkonsole	Ja
Farbe	Weiß
Tasten insgesamt	2

FUNKTIONEN

Funktion Aktorsteuerung	Ja
Funktion Ruftonabschaltung	Ja
Elektronisches Lätewerk	Ja
Funktion Türöffnertaste	Ja

EINSTELLUNGEN

Lautstärkeregelung Lautsprecher	Ja
Lautstärkeregelung Mikrofon	Ja
Lautstärkeregelung Klingelton	Ja

ALLGEMEINE INFO

Hole (mm)	190
Breite (mm)	103
Tiefe (mm)	30

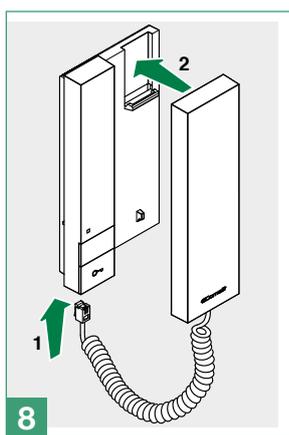
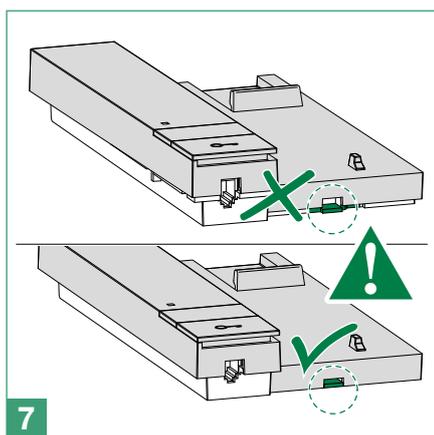
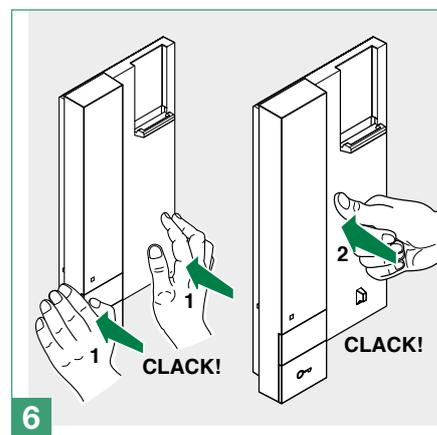
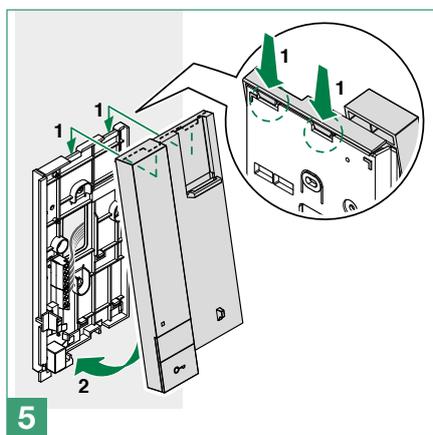
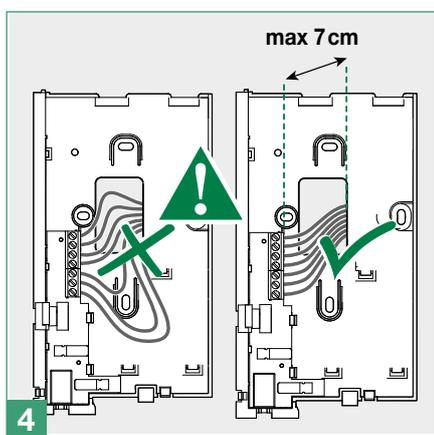
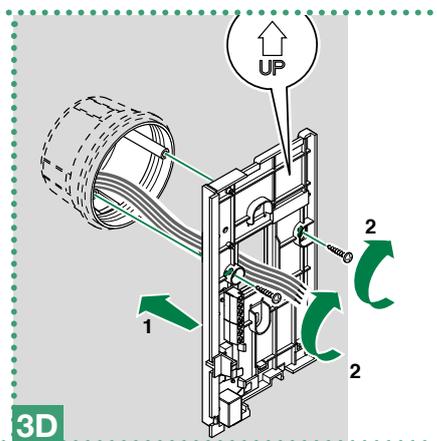
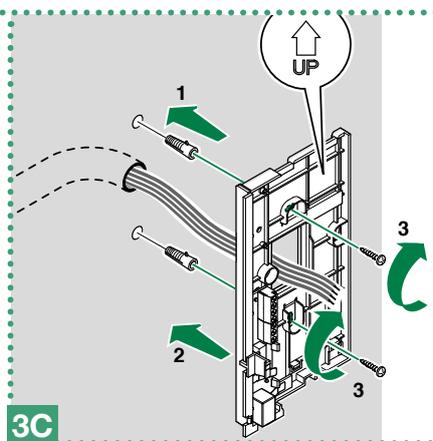
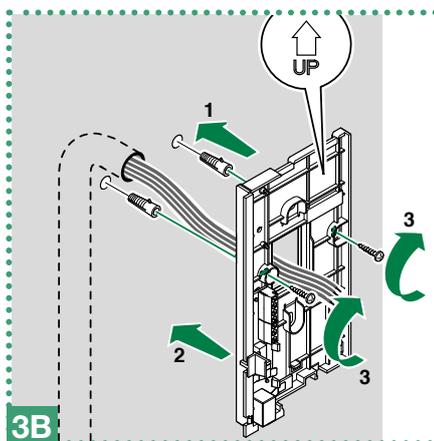
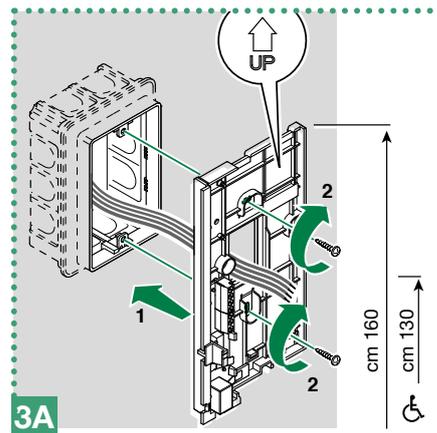
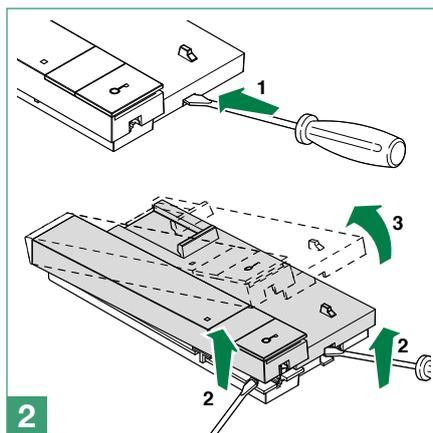
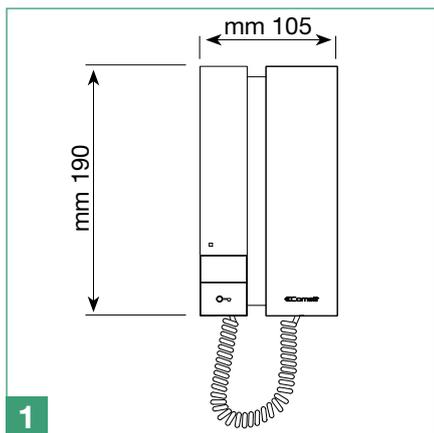
KOMPATIBILITÄT

Traditionelles-System	Ja
------------------------------	----

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

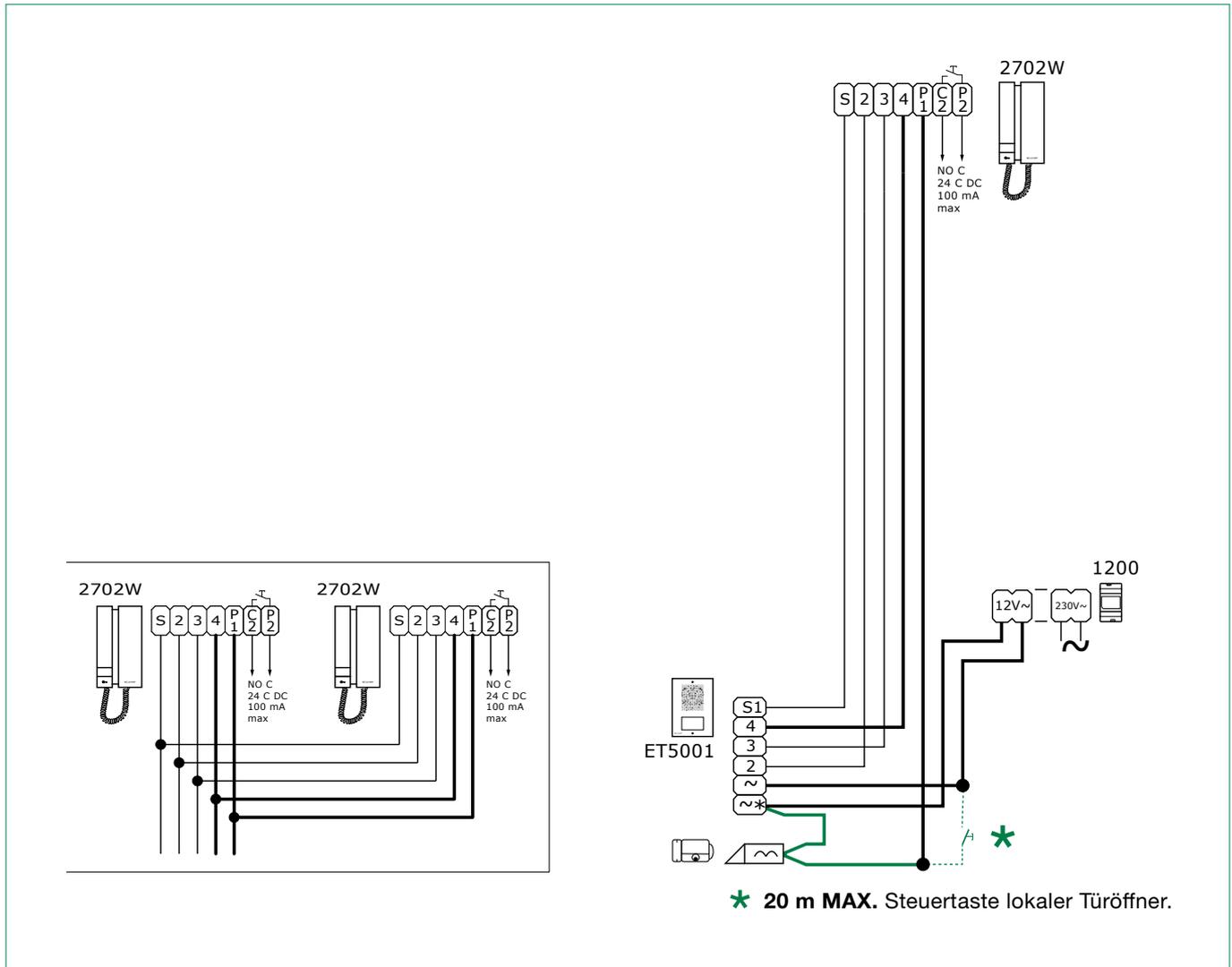
Netzspannung (VDC)	15 ÷ 16
Stromaufnahme in stand-by (mA)	0,25
Stromaufnahme bei Anruf (mA)	0,42
Stromaufnahme während einer Sprechverbindung (mA)	0,35
Mikrofon	4mm, omnidirezionale
Temperaturbereich (°C)	-5 ÷ 40
Gewicht (g)	260
Klammern	S 2 3 4 P1 P2

Installation



Zulässige Entfernungen und Grundanschlussplan

Anschlussplan einer Basisanlage und anschlussvariante mit 1 zusätzlichen Innensprechstelle



Maximal zulässige Entfernungen

1 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²
200 m	200 m	80 m
0,8 mm ²	1 mm ²	1 mm ²
150 m	150 m	30 m
0,5 mm ²	0,8 mm ²	0,8 mm ²
50 m	50 m	10 m

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

